Report on the carried out activities in the framework of the DFG's grant for the "Intensification of the bilateral cooperation" between Russia and Germany

Our cooperation with Russian researchers should begin with a bilateral small-scale pilot research project. The main interest of the pilot-project was to investigate the distribution of primary and secondary solidarity in different social milieus in Germany and Russia. According to the calendar schedule there were three bilateral seminar meetings and a web-conference during 2010-2011. The first a 5- day meeting in Samara in April 2010 to which Irina Siegel travelled was co-financed by the Scientific Association Freiburg (Wissenschaftliche Gesellschaft Freiburg) and the Samara State University. It was a preliminary stage of our cooperation that is why the event basically focused at the meeting our Russian colleagues in person, creating the project and fieldwork schedule, conceptualising the main theoretical framework and revealing the possible methodological problems concerned with the comparative perspective of the research. Besides students of Russian colleagues should be involved in the prospect project at the early stage, since German and Russian academic terms start at different times. At that meeting both cooperation partners visited a "Social Service Centre for Seniors and Disabled" (semi-stationary form of social service) located in Soviet district of Samara, met with professionals in the field of eldercare and social work and their clients.

Since the bilateral project was embedded in the teaching activities of both cooperation partners and would be impossible without students' involvement as interviewers in the data collection phase, all efforts was made to foster the students' cooperation in the project. Thus, the preliminary meeting in Samara was followed by the web-conference which took place in May 2010 at which students of both cooperation partners, involved in the project, took active part. The web-conference was mostly devoted to the discussion of the main measurements concepts of the research (primary and secondary solidarity, social milieus) and their applicability in German-Russian comparison. The working language at the conference was English.

DFG funding covers the second meeting at the Samara State University in October 2010 and the third meeting at the University of Freiburg end of June 2011. The agenda of both seminars was determined by the respective phases of the bilateral project. By the moment of the second meeting in Samara the data collection phase for the German sample had been done and the Russian colleagues were just preparing to start it. The theoretical part of the second meeting was devoted to the description and comparison of Russian and German systems of social support for elderly and peculiar features of civic activity in both countries. The second part of the meeting focused on the measurement concepts, sampling procedures and possible difficulties of data entry. To avoid divergence in coding and data entry mistakes a workshop on work with EpiData Program was conducted by Marina Otosa. The third part of the seminar covers the visit to "Samara's Pension for War and Labour Veterans" (the stationary form of social service), meeting with an official of the Ministry of Health and Social Affairs of the Samara region and director of the stationary establishment for the elderly. A round-table with representatives of non-governmental and volunteer organisations (The Ecological Association of Samara, Centre for Socialisation of Youth, Centre for Development of Volunteering) and students of social work took place, as well as meeting with the university officials (Dean of the Faculty of Sociology and Prorector for Research). In order to get acquaintance with recreational offers of the region for its citizens in common and the elderly in particular, Russian and German cooperation partners also visited the Samara's Philharmonics.

The third seminar was taking place in Germany at the Albert-Ludwigs-University of Freiburg from the 28th of June till the 2nd of July. So as the fieldwork in Russian had been finished the main focuses of the meeting were: comparison of Russian and German resulted samples, discussion of main results and its proper interpretation, adjusting our hypotheses and defining the directions of the future research and publications. Moreover the Russian colleagues had a chance to meet our Institute's director who welcomed further cooperation between our departments and could get a personal impression of alternative forms of living for the elderly and care-dependent persons at community level in Germany.

Furthermore, we could introduce our Russian colleagues to the history of the city of Freiburg, that of the Universty of Freiburg and the Black Forest region in the course of several excursions. (For full programme of the second and third meetings see attachment 1 and 2).

The bilateral visits, meetings and discussions in the framework of the pilot-study, made possible by the DFG's funding, contributed to our cooperation in several directions:

- It gave both sides the possibility to foster the academic and research exchange between our universities in general and in particular in the course of our bilateral pilot-project. Our Russian colleagues emphasise that participation in the bilateral research project was a great experience of sociological research and international collaboration for Russian and German students and can be seen as a contribution to their future professional and scientific career.
- It gave us a better understanding of the processes of transformation of social structure and solidarit in Russia and Germany and problems of cross-cultural analyses.
- Discussions with professionals and officials in the field of eldercare and third sector provided us with a better understanding of practices and existing problems in Russia and Germany that in turn could help to avoid possible misinterpretations of research results.
- Some results on the primary solidarity in both countries of the bilateral pilot-study could be presented at the 10th conference of the European Sociological Association in September 2011 in Geneve (see the attached report on the selected study results)

We are very thankful to the German Research Foundation (DFG) for the financial support of our bilateral research activities. Our future plans are to conduct a large-scale study project on related topics with our Russian partners and eventually expending the research on other European countries.

Attachment 1

Das wissenschaftliche Programm des Arbeitstreffens in Samara State University (11.10 15.10.2010)		
Tag 1 (Mo, 11.10)	Projektrahmen und bisherige Forschungen in Freiburg und Deutschland Referent: Prof. Baldo Blinkert	
	Vorträge zum Thema "Gemeinsamkeiten und der Unterschiede in Deutschland und Russland im Bereich der Nahraumsolidarität im System der sozialen Sicherung und Versorgung pflegebedürftiger Menschen	
	 Der rechtliche Rahmen Das Vorhandensein der entsprechenden Infrastruktur und Angebot an Dienstleistungen für Altenpflege in Russland/ Samara Deutschland/ Freiburg im Vergleich 	
	Referenten: Prof. Baldo Blinkert und Dr. Svetlana Egorova	
	Plenumsdiskussion zu Forschungsfragen, Vergleich der spezifischen Besonderheiten beider Länder, Suche nach weiteren theoretischen Erklärungen der Praktiken / Bereitschaft zur Solidarität im nahen sozialen Raum in beiden Ländern, Anpassung der bisherigen theoretischen Ansätze zur Erklärung der Nahraumsolidarität/ Pflegebereitschaft und des Messinstruments zu den historischen, ökonomischen und soziokulturellen Gegebenheiten Russlands.	
Tag 2 (Di, 12.10)	Vorträge zum Thema "Angebote, Möglichkeiten für/ Infrastruktur und Förderpolitik des zivilgesellschaftlichen Engagements" in spezifischen kulturellen Kontexten (exemplarisch für Freiburg und Samara)	
	Analyse der Gemeinsamkeiten und der Unterschiede in Deutschland und Russland zum Thema "Zivilgesellschaftliches Engagement": - Der aktuelle rechtliche Rahmen zur Förderung der Zivilgesellschaft/bürgerschaftlichen Engagements in Russland und Deutschland - Übersicht zu vorhandenen Strukturen, Organisationen und Einschätzung des Ausmaßes und der Besonderheiten von Bürgerbeteiligung und bürgerschaftlichem Engagement in Russland (Samara) und Deutschland (Freiburg)	
	Referenten: Dr. Jana Krupets, Studierende, Irina Siegel	
	Treffen mit dem Dekan der soziologischen Fakultät und dem Prorektor für Lehre und Forschung	
	Diskussion zur Optimierung der Messinstrumente "Fernraumsolidarität" zu den historischen, ökonomischen und soziokulturellen Bedingungen Russlands	

Tag 3 (Mi, 13.10)	Analyse der Forschungsansätze auf dem Gebiet der Sozialstrukturanalyse in Russland
	Referenten: Prof. Dr. Gotlib, Dr. Anna Almakaeva
	Besprechung der Entwicklung des verbindlichen Zeitplans weiterer Projektschritte: Datenerfassung, Kontrolle der Feldarbeiten, Datenbereinigung, Strategie des Datenmanagements und der Datenanalysen, sowie der Anfertigung des gemeinsamen Berichtes.
	Besuch eines Altersheims für Kriegsveteranen, Interview mit dem Repräsentanten des Ministerium für Gesundheit und Soziales und dem Direktor der Einrichtung
Tag 4 (Do, 14.10)	Sampling-Strategien
	Besprechung verschiedener Stichprobenziehungsverfahren in Samara und in Freiburg. Analyse der möglichen Probleme im Kontext der Zielsetzung der vergleichenden Studie.
	Referenten: Irina Siegel und Dr. Anna Almakaeva
	Runder Tisch mit den zivilgesellschaftlichen Akteuren und staatlichen Vertretern aus dem Bereich der Förderung des Bürgerschaftlichen Engagements
Tag 5 (Fr. 15.10)	Workshop «Einführung in die Arbeit mit dem Programm EpiData für Studierende und Projektkolleginnen
	Referentin: Marina Otosa
	Literaturrecherchen
	Besprechung der Anpassung weiterer Befragungsinstrumente, der Kontrollmechanismen und der Dokumentation der Feldarbeit

Attachment 2

Work programm of bilateral seminars at the Institute of Sociology of Albert-Ludwigs-University of Freiburg		
29.06. – 2.07.2011		
FIELD WORK AND COLLECTED DATA		
1 DAY (Wed, 29.06.)	Reports on the carried out fieldwork and quality of data controls in Samara and Freiburg. Analysis of the realised samples (comparison of the samples with population parameters in Samara/ Freiburg) and discussion of possible methodological problems for the data interpretation	
	Contributors: Report of Freiburg's students, Irina Siegel, Marina Otosa, Dr. Anna Almakaeva	
	DISCUSSION OF THE FIRST RESULTS/ INDICATOR-CONSTRUCTION Contributor: Irina Siegel	
	WELFARE STATE / REGUL ATIONS IN THE FIELD OF ELDERCARE	
2 DAY, Th, 30.06	Comparison of the welfare regimes specifically in the area of the eldercare in Russia and Germany: tracing common characteristics and pecularities	
	Contributors: Dr. Sevtlana Egorova, Irina Siegel	
	Meeting with Prof. Dr. Hermann Schwengel, Director of the Institute of Sociology and Prorector of Research and some colleagues of the Institute	
	Excursion: Visit to the supervised senior citizen's living facilities in Eichstetten, a communal intiative of the citizen's association in the area of the eldercare. Meeting with Dr. Gerhard Kiechle, ex-major of Eichstten and the leader of the Eichstetten's civic initiatives.	
	Participants: Prof. Dr. Baldo Blinkert, Dr. Gerhard Kiechle, Prof. Dr. Hans Hoch, Irina Siegel, Prof. Anna Gotlib, Dr. Anna Almakaeva, Dr. Yana Krupetz, Dr. Svetlana Egorova, Marina Otosa	
	SOCIAL STRUCTURE	
	Theoretical debates on the modernisation of social structure in a Western industrial society and competing Euroasian modernisation paths, theoretical concepts and empirical evidence of measuring Social structure in Russia and Germany.	
	Contributors: Irina Siegel, Dr. Anna Almakaeva	
3 DAY Fr, 1.07.2011)	Discussion about the applicability of the theoretical assumptions about the sociocultural modernisation processes and social milieu-concept to the Russian social structure of nowadays.	
	Harmonisation attempts for the socioeconomic variables Construction of "Social status"-Indicator considering the experience of the interculturall comparative survey research Contributor: Irina Siegel, Dr. Yana Krupets	
	Visiting Uniseum exhibition about the 550 years' history of the University of Freiburg	

4 DAY (Sat, 2.07.2011

Excursion to the Black Forest

METHODOLOGY OF CROSS-CULTURAL COMPARATIVE SURVEY RESEARCH

Discussion of

- methodological difficulties concerning functional equivalence in measuring attitudes in intercultural comparative perspective;
- culture-specific reality of roles of women/ genders in both countries
- Hypotheses about culturally-coloured cognitive and motivational reaction of the respondents on questions measuring attitudes to the role of women and possible consequences for the interpretation of results.